

中英文对照
In Chinese and English



A PRACTICAL CHINESE GRAMMAR FOR FOREIGNERS (Revised Edition)

外国人 (修订本) 实用汉语语法

李德津 程美珍 / 编著
李德津 金德厚 / 修订



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

中英文对照

In Chinese and English

外国人 (修订本) 实用汉语语法

A PRACTICAL
CHINESE GRAMMAR
FOR FOREIGNERS

Revised Edition

李德津 程美珍 / 编著

李德津 金德厚 / 修订

刘瑛 / 修订英译



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

外国人实用汉语语法 / 李德津, 程美珍编著. — 2 版
(修订本). — 北京: 北京语言大学出版社, 2008. 8

ISBN 978-7-5619-2163-0

I. 外… II. ①李… ②程… III. 汉语—语法—对外汉语
教学—教材 IV. H195.4
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 120366 号

书 名: 外国人实用汉语语法

责任编辑: 朱洪军

封面设计: 03 工舍设计工作室

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303650/3591/3651

编辑部 82303647

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京画中国画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2008 年 8 月第 1 版 2008 年 8 月第 1 次印刷

开 本: 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 印张: 语法 20.75, 练习册 6.75

字 数: 语法 616 千字, 练习册 179 千字 印数: 1 — 3000 册

书 号: ISBN 978-7-5619-2163-0/H·08152

定 价: 60.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

修订说明

本书自 1988 年出版以来，已经 20 年了。这期间印刷了好几次，而且还出了法译本和德译本。有读者提出需要详细索引，说明有不少朋友从中得到了帮助。为了更好地帮助大家学习汉语语法，进而更好地掌握汉语，我们根据本书出版后外国学生和国际汉语教师在教学中遇到的问题，对本书进行了修订。希望对朋友们能有更多更好的帮助。

这次修订，做了很多改动与增减，举例如下：

一、进行较大改动的，如：

1. 在第一章中进一步突出了汉语语法的特色；
2. 增加了第二章第六节中的“时间表示法”；
3. 调整了三类助词和叹词用法的讲解；
4. 改动了定语和结构助词“的”的讲解；
5. 改动了状语和结构助词“地”的讲解；
6. 改动了第五章疑问句的讲解。

二、进一步突出了下列难点重点（增加例句和错句对比）：

量词，补语，形容词谓语句，主谓谓语句，等等。

三、取消“前置宾语”的概念，删去主谓词组作谓语的条件，等等。

四、增加项目主要有：

1. 疑问代词不表示疑问；
2. 副词“就”和“才”；

3. 介词“从”和“离”；
4. 介词“连”；
5. 其他几个语气助词；
6. 施事宾语；
7. 复合趋向补语“上去”、“上来”的引申用法；
8. 表示存在的“有”和“在”；
9. “比”和“不比”；
10. 介词“跟”和“比”表示比较；
11. 让步关系；
12. 表示让步关系的关联词，等等。

五、体例变动：

1. 增加表格，便于理解和掌握；
2. 对错并列，错句前加“×”，便于对比；
3. 加注意思，以便加深理解。

六、为了帮助学习者更好地掌握汉语语法，原书的练习和答案经过调整、补充，另出单行本，与本书配套使用。

本书初版英文译者为李长兰、鲁健骥、张孝忠、张占一。修订部分由刘瑛译成英文。特致谢忱。

修订者 李德津 金德厚

2008年6月于北京

目 录

CONTENTS

第一章 导 言	Chapter One Introduction	1
第二章 词 类	Chapter Two Parts of Speech	11
一 词	Words	11
二 词的分类	Classification of Words	12
三 词的兼类	Conversion of parts of speech	12
第一节 名 词	Section I Nouns	16
第二节 动 词	Section II Verbs	26
第三节 助动词	Section III Auxiliary verbs	41
第四节 形容词	Section IV Adjectives	48
第五节 数 词	Section V Numerals	58
第六节 量 词	Section VI Measure words	73
第七节 代 词	Section VII Pronouns	95
第八节 副 词	Section VIII Adverbs	105
第九节 介 词	Section IX Prepositions	116
第十节 连 词	Section X Conjunctions	123
第十一节 助 词	Section XI Particles	131
第十二节 叹 词	Section XII Interjections	146
第十三节 象声词	Section XIII Onomatopoes	150
附表一 词类和句子成分的关系		154

Table 1: Relationships Between the Parts of Speech and the Elements of a Sentence

第三章 词 组	Chapter Three Phrases	155
一 词 组	Phrases	155
二 词组的种类	Classification of phrases	155
三 词组的分类	The basis for classifying phrases	156
第一节 联合词组	Section I The coordinative phrase	157
第二节 主谓词组	Section II The Subject-Predicate phrase	165
第三节 动宾词组	Section III The Verb-Object phrase	170
第四节 偏正词组	Section IV The endocentric phrase	174
第五节 数量词组	Section V The Numeral-Measure word phrase	181
第六节 补充词组	Section VI The complementary phrase	190
第七节 方位词组	Section VII The phrase of locality	197
第八节 同位词组	Section VIII The appositive phrase	205
第九节 固定词组	Section IX The set phrase	208
第十节 介词结构	Section X The prepositional phrase	213
第十一节 “的”字结构	Section XI The 的-phrase	222
附表二 词组和句子成分的关系		226

Table 2: Phrases and Their Functions

第四章 句子成分	Chapter Four Sentence Elements	228
第一节 主 语	Section I The subject	229
第二节 谓 语	Section II The predicate	235
第三节 宾 语	Section III The object	243
第四节 定 语	Section IV The attributive	253
第五节 状 语	Section V The adverbial adjuncts	261
第六节 补 语	Section VI Complements	271

附表三 词类、词组和各种补语的关系		328
-------------------	--	-----

Table 3: Relationships of Different Parts of Speech and Phrases with Complements of Different Kinds

第五章 单 句	Chapter Five The Simple Sentence	330
一 什么是句子	Definition	330
二 单句的基本结构	The basic structure of the simple sentence	330
三 单句的用途	Functions of the simple sentence	333
四 现将句子的类别 列表如下	The classification of sentences is shown in the following diagram	333
第一部分 按结构分类	Part One Classification of sentences in terms of structure	334
第一节 动词谓语句	Section I Sentences with verbal predicates	334
第二节 形容词谓语句	Section II Sentences with adjectival predicates	339
第三节 名词谓语句	Section III Sentences with nominal predicates	342
第四节 主谓谓语句	Section IV The sentence with an S-P phrase as the predicate	346
附表四 四种主谓句的简要情况表		352
Table 4:	The Four Types of Subject-Predicate Sentences	
第五节 无主句	Section V The subjectless sentence	354
第六节 独语句	Section VI The one-word/phrase sentence	357
第七节 简略句	Section VII The elliptical sentence	361
附表五 三种非主谓句的简要情况表		363
Table 5:	The Three Kinds of Non-S-P Sentence	
第二部分 按用途分类	Part Two Classification of sentences in terms of function	365
第八节 陈述句	Section VIII The declarative sentence	365
第九节 疑问句	Section IX The interrogative sentence	368
附表六 五种疑问句的简要情况表		395
Table 6:	The Five Types of Questions	

第十节 祈使句	Section X	The imperative sentence	396
第十一节 感叹句	Section XI	The exclamatory sentence	399
附表七 按用途分类的四种句子的简要情况表			402
Table 7:	The Four Kinds of Sentence Classified in Terms of Function		
第六章 动作的状态	Chapter Six	Aspects of an Action	403
一 什么是动作的状态	Definition		403
二 常见的几种动作状态	Common ways to indicate the aspect of an		
	action		404
第一节 动作的进行态	Section I	The progressive aspect of an	
		action	405
第二节 动作的持续态	Section II	The continuous aspect of an	
		action	414
第三节 动作的完成态	Section III	The perfect aspect of an	
		action	423
第四节 动作的变化态	Section IV	The changing aspect of an	
		action	431
第五节 动作的经历态	Section V	Actions as past experience	435
附表八 五种动作状态的简要情况表			441
Table 8:	The Five Aspects of an Action		
第七章 特殊的动词	Chapter Seven	Sentences with Special	
谓语句		Verbal Predicates	445
第一节 “是”字句	Section I	The 是-sentence	446
第二节 “有”字句	Section II	The 有-sentence	455
第三节 “把”字句	Section III	The 把-sentence	461
第四节 “被”字句	Section IV	The 被-sentence	470
第五节 连动句	Section V	Sentences with verbal constructions	
		in series	477
第六节 兼语句	Section VI	Pivotal sentences	485

第七节 存现句	Section VII	Existential sentences	496
附表九 几种特殊动词谓语句的简要情况表			505
Table 9:	Sentences with Special Verb Predicates		

第八章 表示比较的方法 Chapter Eight Ways of Expressing

Comparison 510

第一节 用“比”	Section I	Using 比 to express	
表示比较		comparison	511
第二节 用“跟”	Section II	Using 跟 to express	
表示比较		comparison	525
第三节 用“有”	Section III	Using 有 to express	
表示比较		comparison	531
第四节 用“像”	Section IV	Using 像 to express	
表示比较		comparison	537
第五节 用“不如”	Section V	Using 不如 to express	
表示比较		comparison	543
第六节 用“越来越”	Section VI	Using 越来越 to express	
表示比较		comparison	547
附表十 六种比较方法的简要情况表			551

Table 10:	Six Ways of Expressing Comparison
-----------	-----------------------------------

第九章 表示强调的方法 Chapter Nine Ways of Expressing

Emphasis 557

第一节 用疑问代词	Section I	Using interrogative pronouns to	
表示强调		express emphasis	558
第二节 用“连……都	Section II	Using 连……都 (也) to	
(也)”表示强调		express emphasis	562
第三节 用副词“是”	Section III	Using the adverb 是 to	
表示强调		express emphasis	566

第四节	用副词“就”	Section IV	Using the adverb 就 to		
	表示强调		express emphasis	.....	570
第五节	用两次否定	Section V	Using double negation to		
	表示强调		express emphasis	.....	572
第六节	用“是……	Section VI	Using 是……的 to express		
	的”表示强调		emphasis	.....	577
附表十一	六种表示强调方法的简要情况表				580
Table 11: Six Ways to Express Emphasis					
第十章	复句	Chapter Ten	Complex Sentences	.....	583
一	什么是复句	Definition		.....	583
二	复句的特点	Grammatical features		.....	583
三	复句的种类	Types of complex sentences		.....	586
第一节	并列复句	Section I	Coordinate complex sentences	.....	588
第二节	并列复句	Section II	Coordinate complex sentences		
	和关联词		and correlatives	.....	595
第三节	偏正复句	Section III	Subordinate complex sentences	.....	608
第四节	偏正复句	Section IV	Subordinate complex sentences		
	和关联词		and the correlatives	.....	617
第五节	紧缩句	Section V	The contracted sentence	.....	638
附录一	语法术语表	Appendix I	Grammatical Terms	.....	646
附录二	参考文献	Appendix II	Reference Books	.....	652

第一章 导言

Chapter One Introduction

一

汉语是占中国人口 90% 以上的汉民族的语言，也是中国各民族使用的共同语。汉语有非常悠久的历史，是世界上丰富发达的语言之一，也是国际通用的语言之一。

The Chinese language is the language of the Chinese Han nationality, which comprises over 90% of the total population of China, as well as being the common social language of all nationalities of China. It is also, with its long history, one of the most developed and wide-spread languages of the world.

汉语存在着多种多样的方言。本书所介绍的现代汉语是以北京语音为标准音、以北方话为基础方言、以典范的现代白话文著作作为语法规范的普通话。

Chinese is a language with a great variety of dialects. The modern Chinese described in this book is the so-called *putonghua* (the common language) that takes Beijing speech sounds as its standard pronunciation, the Northern dialects as its basic dialect and standard modern vernacular literature as its grammatical model.

语法是构成语言的要素之一。外国人学习现代汉语，除了必须掌握语音、汉字（汉语的书写符号）、词汇以外，还要很好地了解

它的语法特点，才能掌握汉语用词造句的基本规律。

Grammar is one of the elements of a language. Foreigners learning modern Chinese must have a good understanding of the characteristics of its grammar, in addition to the command of pronunciation, Chinese characters (the written symbols of Chinese) and vocabulary, before they can acquire a mastery of the rules of sentence making and work usage.

二

为了便于学习并掌握现代汉语语法，我们先介绍一些基本概念。

To help students grasp modern Chinese grammar, some of the fundamental concepts concerned are introduced below.

(一) 句子

Sentence

我们把在交际过程中能独立表达一个比较完整意思的语言单位叫做句子。汉语的句子可分成单句和复句两大类，单句又可分成双部句和单部句两种。双部句包括主语部分和谓语部分，因此也叫主谓句。例如“我们学习语法。”这个句子里的主语部分是“我们”，“学习语法”是谓语部分。而单部句是不同时具备主语和谓语两个部分的，例如“来！”“妹妹呢？”单部句也叫非主谓句。汉语句子里的谓语可由实词直接充当，而限于动词。

A sentence is a language unit which makes complete and independent sense in social communication. In the Chinese language, there are two kinds of sentences, the simple and the complex. Structurally, simple sentences can be classified into two different groups; the one-member sentence consisting of either the subject or the predicate, and the two-member sentence consisting of both the subject and the predicate, which

is also called the subject-predicate (S-P) sentence, e. g. in the sentence 我们学习汉语, 我们 is the subject and 学习汉语 the predicate. In the sentence 来!, there is only the predicate, while in the sentence 妹妹呢?, there is only the subject. Therefore the last two examples are called one-member sentences or non-subject-predicate sentences. One point which should be mentioned here is that in the Chinese language, not only verbs, but also other notional words, can function as the predicate.

(二) 句子成分

Sentence element

句子是由词或词组按照一定的语法关系组成的。在句中担任一定的语法职能或具有某种作用的词或词组, 就叫做句子成分。汉语句子一般有六种句子成分, 即: 主语、谓语、宾语、定语、状语和补语。例如在“我们学习语法”一句里包含三种句子成分: “我们”是主语, “学习”是谓语, “语法”是宾语。在“我妹妹努力学习语法”一句中包含五种句子成分: 主语、谓语、宾语、定语和状语。请看下表:

A sentence is composed of various words or phrases arranged according to certain grammatical relationships. These words and phrases in a sentence with certain grammatical functions are called sentence elements. Generally speaking, there are six sentence elements in Chinese: subject, predicate, object, attributive, adverbial adjunct and complement. For instance, there are three elements in the sentence 我们学习语法. 我们 is the subject, 学习 the predicate and 语法 the object. In the sentence 我妹妹努力学习语法, there are five elements: subject, predicate, object, attributive and adverbial adjunct.

The sentence elements are shown in the following table:

表 1

主语部分 Subject part		谓语部分 Predicate part	
	主语 Subject	谓语动词 Predicate verb	宾语 Object
	我们	学习	语法

表 2

主语部分 Subject part		谓语部分 Predicate part			
	主语 Subject		谓语动词 Predicate verb		宾语 Object
定语 Attributive		状语 Adverbial adjunct		定语 Attributive	
我、	妹妹	努力	学习	汉语	语法

表 3

主语部分 Subject part		谓语部分 Predicate part				
	主语 Subject		谓语动词 Predicate verb			宾语 Object
		状语 Adverbial adjunct		补语 Complement	定语 Attributive	
	我	一定	学(习)	好	汉语	语法

(三) 词

Word

词是组成句子的最基本的语言单位。如“我们学习语法”一

句，是由“我们”、“学习”、“语法”这三个词组成的。“我妹妹努力学习汉语语法”一句，是由“我”、“妹妹”、“努力”、“学习”、“汉语”、“语法”这六个词组成的。而“我一定学好汉语语法。”则是由“我”、“一定”、“学”、“好”、“汉语”、“语法”这六个词组成的。

A word is the most basic language unit in making up a sentence. For example: the sentence “我们学习语法” is made up of 3 words: “我们” “学习” “语法”. While the next sentence “我妹妹努力学习汉语语法” is made up of 6 words “我”, “妹妹”, “努力”, “学习”, “汉语”, “语法”. While the sentence “我一定学好汉语语法” is made up of another 6 words: “我” “一定” “学” “好” “汉语” “语法”.

汉语的词按其意义和语法特点可以分成实词和虚词两大类。实词具有比较实在的意义，能单独充当句子成分。名词、代词、动词、助动词、形容词、数词、量词都属于实词。以上三个句子中的十个词都是实词。虚词一般没有实在的意义，一般也不能单独充当句子成分，例如介词、助词等。

Chinese words can be divided into two categories according to their meaning and grammatical function – notional words and auxiliary words. Notional words have actual meaning and can act as sentence elements independently. Nouns, verbs, auxiliary verbs, adjectives, numerals, measure words and pronouns belong to this category. All the 10 words in the above 3 sentences are notional words. While function words do not have actual meaning and can not be used alone as sentence elements. Prepositions and auxiliary words are in this category.

(四) 词组

Phrase

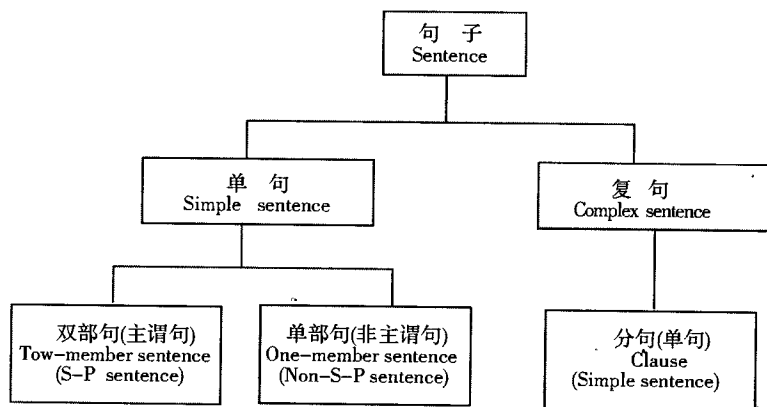
词组是词和词按照一定的语法规则组合起来的一组词。词组有

主谓词组、动宾词组、偏正词组等。例如“我妹妹努力学习汉语语法”一句中，“我妹妹”和“汉语语法”都是名词性的偏正词组，“努力学习”则是动词性的偏正词组；“学习汉语语法”是动宾词组。“我”和“汉语”都是定语，“努力”是状语。

A phrase is a combination of words arranged according to certain grammatical rules. There are the subject-predicate (S-P) phrase, the verb-object (V-O) phrase, the endocentric phrase, etc. For example: in the sentence “我妹妹努力学习汉语语法”, “我妹妹” and “汉语语法” are both nominal endocentric phrase. “我” and “汉语” both serve as the attributive; “努力学习” is a verbal endocentric phrase modified by the adverbial adjunct “努力”. “学习语法” is a Verb-Object phrase.

现将汉语句子的类型及其相互之间的关系简单地列表如下:

The types of Chinese sentences and the relationship between them are illustrated briefly in the following graph;



三

汉语语法的主要特点是:

The main characteristics of Chinese grammar: